

***English follows

Ottawa, 2 décembre 2019

MISE À JOUR IMPORTANTE - GRÈVE FEESO ET SUSPENSION DES COURS

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) souhaite vous faire une mise à jour concernant le préavis de grève générale pour le 4 décembre 2019 émis par la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (FEESO) pour l'ensemble des conseils scolaires de l'Ontario.

À cet effet, les négociations sont toujours en cours. Ainsi, une mise à jour sur la situation vous sera communiquée au plus tard le 4 décembre à 6 h le matin. Nous vous invitons également à consulter régulièrement vos courriels, le site Internet du CEPEO et nos médias sociaux pour les mises à jour si la situation est résolue avant.

En cas de grève générale confirmée pour la journée du 4 décembre, nous vous rappelons que les cours et le transport scolaire seront suspendus pour tous les élèves pour l'ensemble de nos écoles élémentaires et secondaires compte tenu du fait que nous ne pourrions pas assurer la sécurité et le bien-être de tous les élèves lors de cette journée. Pour cette raison, aucun élève ne pourra se présenter à l'école. Seuls les membres du personnel pourront le faire.

Il est à noter que tous les programmes avant et après l'école pour les enfants de 4 à 12 ans seront fermés ainsi que les centres éducatifs du CEPEO. Toutefois, les services de garde de nos partenaires pour les poupons, bambins et préscolaires devraient maintenir leurs opérations. Nous vous invitons à communiquer avec eux à cet effet.

Choralies 2019

Pour les élèves participant avec leur école aux concerts des Choralies 2019 les 4 et 5 décembre prochains, nous vous informerons au plus tard **le 4 décembre à 6 h le matin du maintien ou de l'annulation de ces concerts. Si une entente est conclue avant, nous vous en informerons dès que possible.**

Nous vous rappelons qu'au CEPEO, la FEESO représente les éducateurs de la petite enfance (EPE), les techniciens en éducation spécialisée (TES), les agents de la petite enfance, les techniciens responsables en petite enfance (TRPE), les travailleurs sociaux, les psychologues, les orthophonistes, les aides-enseignants, les intervenants scolaires et communautaires, les spécialistes en analyse comportementale appliquée et les agents en animation culturelle qui travaillent dans nos écoles élémentaires et secondaires.

Nous sommes conscients que la situation est inhabituelle et nous sommes désolés des inconvénients que ceci pourrait occasionner auprès de votre famille.

Merci de votre précieuse collaboration.



Édith Dumont
Directrice de l'éducation
CEPEO

Ottawa, December 2nd, 2019

UPDATE - GENERAL STRIKE - OSSTF

Dear parents and tutors,

The Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) wishes to inform you of the latest updates on the Ontario Secondary School Teacher's Federation (OSSTF), which has announced a one-day general strike for Wednesday December 4th for all the school boards in Ontario.

Negotiations are still ongoing. We will send you an update no later than December 4th at 6 am. We also invite you to regularly check your emails, visit our website and the CEPEO's social media accounts for updates, should there be an agreement prior to this deadline.

Should the walkout occur on December 4th, we remind you that classes and school transportation will be suspended for all students for all of our elementary and secondary schools, given that we will not be able to ensure the safety and well-being of all students on this day. For this reason, students will not be allowed in school. Only staff members will have access.

Please note that all before and after school programs for children aged 4 to 12 years will be closed, as well as the CEPEO's childcare centers. However, the daycare services offered by our partners for infants, toddlers and pre-school aged children should maintain their operations. We invite you to contact them should you have any questions regarding these services.

Choralies 2019

Parents of students taking part with their school in the Choralies 2019 concerts December 4th and 5th, will be informed no later than **December 4th at 6 am whether or not the event is cancelled. Should an agreement be reached before then, we will inform you as soon as possible.**

We remind you that at the Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO), this OSSTF represents early childhood educators (ECE), special education technicians (TES), early childhood officers, early childhood responsible technicians (Peds), social workers, psychologists, speech-language therapists, teaching assistants, school and community workers, applied behavioural analysis specialists and cultural animation officers in our elementary and secondary schools.

We are aware that this situation is out of the ordinary and we are sorry for any inconvenience this may cause.

Thank you for your valuable collaboration.



Édith Dumont
Director of Education
CEPEO